

Z A I H A I Y I F A N G

在海一方

ZAI HAI YI FANG



夏小舟 ● 河南人民出版社



Z A I H A I Y I F A N G Z A I H A I Y I F A N G Z A I H A I



ZAI HAI YI FANG ZAI HAI YI FANG

夏小舟 ● 河南人民出版社

在海一方



图书在版编目(CIP)数据

在海一方/夏小舟著. - 郑州:河南人民出版社,
1999.9

ISBN 7-215-04517-X

I. 在… II. 夏… III. ①散文-作品集-中国-当代
②随笔-作品集-中国-当代 IV. I267

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 45341 号

河南人民出版社出版发行(郑州市农业路 73 号)

郑州文华印刷厂印刷 新华书店经销

开本 850×1168 1/32 印张 10.5 字数 243 千字

1999 年 9 月第 1 版 1999 年 9 月第 1 次印刷 印数 1—4 000 册

定价:15.00 元

夏小舟，旅美著名华人作家，祖籍湖南南县，曾任教于北京师范大学，后赴日本九州大学留学，获文学博士学位，为九州大学中国人留学百年史上第一位获取该校文学博士的女性。毕业后，任教于日本筑紫女子大学，后随丈夫定居于美国华盛顿州。现专业写作，为《星岛日报》专栏作家，比美华文作家协会会员，海外华文女作家协会会员。

夏小舟的作品遍及美国、加拿大、日本等国家及台湾地区的华文报刊，是近年来深受海外读者喜爱的作家，她以深厚的学识，幽默的手法，柔婉的女性之笔描绘大千世界，曾获日本北野生活教育散文奖，日本产经新闻散文奖。

夏小舟的作品均由台湾著名出版社三民书局出版，主要有散文《梦里有只小小船》、《东方、西方》、《爱的美丽与哀愁》、《遥远的歌》、《只要我和你》等。





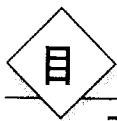
夏小舟摄于旧金山



右起刘荒田、刘太太、右起第三为夏小舟在旧金山。



夏小舟和日本中村女子学园大学一年级学生们。



录

温哥华行板

- 1 美国有个温哥华 / 3
- 2 驶进等待的港湾 / 7
- 3 寂寞的美国人 / 11
- 4 美国的月亮 / 15
- 5 乱之病, 误之病 / 18
- 6 狗的风波 / 24
- 7 雨中吟 / 28
- 8 天涯随想二则 / 31
- 9 相逢在岁月的河流 / 35
- 10 我们, 是好样的 / 42
- 11 在美中奖记 / 45
- 12 离奇的作文竞赛 / 49
- 13 上有政策, 下有对策 / 51

- 14 州际之旅 / 55
- 15 波士顿三日 / 60
- 16 客舍达拉斯 / 65
- 17 逍遥游 / 69
- 18 美丽之旅 / 72
- 19 拍卖身后物 / 75
- 20 施给最幸福 / 78
- 21 送她一个诚实 / 80
- 22 狼的物语 / 83
- 23 心声 / 85
- 24 个人习惯 / 88
- 25 宁可住鬼城 / 91
- 26 熊鱼之惑 / 93
- 27 治牙记趣 / 97
- 28 勇敢做个开心人 / 99
- 29 做人要做优秀的人 / 102
- 30 “铁饭碗”何处寻 / 104
- 31 后来者居上 / 106
- 32 休将白发唱黄鸡 / 108
- 33 不贵不买 / 110
- 34 踏遍青山只为书 / 112
- 35 小城股民悲喜录 / 115
- 36 喜迎归 / 119
- 37 爱海的女人 / 123

博多故人情

- 1 五味人生 / 129
- 2 无人的车站 / 133
- 3 闹鬼人家 / 138
- 4 寂寞春田君 / 142
- 5 我是警察官 / 147
- 6 好学者大朴 / 152
- 7 在日韩国人的悲情 / 157
- 8 撩开神秘的面纱——日本的女子大学窥探 / 163
- 9 女人的定位 / 170
- 10 华丽新娘 / 173
- 11 远去的城市 / 175
- 12 博多故人情 / 179
- 13 博多的女人安娜 / 182
- 14 日本的农家 / 184
- 15 以中国人为师 / 188
- 16 为了你好 / 190
- 17 男婚女嫁沧桑情 / 192
- 18 假洋鬼子 / 194
- 19 大方的女人 / 198
- 20 糊涂的女人 / 200
- 21 关怀的心 / 203
- 22 伞 / 207
- 23 喝茶降火 / 210

24 茶兴未尽 / 212

25 竹思 / 215

南方与北方

1 风水 / 221

2 彼邦,此邦 / 226

3 占领全床 / 230

4 南方和北方 / 233

5 黄的释读 / 237

6 史利拍,鸭及水壶文化 / 243

7 嫁妆一牛车 / 248

8 蹉跎岁月 / 252

9 迷惘理财事 / 258

10 钱财平生事 / 263

11 比较与人生 / 269

12 胖瘦之烦恼 / 273

13 浴的文化 / 278

14 语言的困惑 / 281

15 再做一次女人 / 286

16 拾起满地的快乐 / 290

17 快乐是种感觉 / 293

18 坐公车 / 295

19 东方不亮西方亮 / 297

20 路在脚下 / 299

21 宽恕与人生 / 303

22 这就是爱 / 305

- 23 托起明天的太阳 / 307
- 24 家书抵万金 / 310
- 25 温情永不忘 / 312
- 26 十九岁的冰棒妹 / 314
- 27 故乡的夏天 / 318
- 28 故乡的感觉 / 320
- 29 秋之曲 / 323
- 30 感谢读者和编辑 / 325

Zai hai yi fang

温哥华行板

美国有个温哥华

外子家声在美国南方的大学城一住就是十年。南方朴素的小镇,灼热的阳光,使他相信他属于南方了。可他后来爱上了我,一个远在日本的中国女人,为了能常到日本去看我,他便毅然西行,在华盛顿州的温哥华市一家日本公司找了份工作,我被他的热忱感动,终于也来到温哥华。很快,我们就爱上了这座小城。

美国的温哥华是座温情脉脉的雨城,飘飘扬扬的和风细雨在春天鼓胀了弯弯的哥伦比亚河,在夏天染绿了密密的矮脚松,在秋天浸软了满山的红枫叶,在冬天融化掉圣海伦斯火山上的积雪。它无酷暑,无严冬,绿意洋溢一年四季,于是又有美国的长春城之称。

哥伦比亚河像一条分界线,把华盛顿州的温哥华与俄勒冈州的州府波特兰(Port Land)区别开来,

两市之间有几座长桥连接,华州规定个人工资收入不缴州税(约为百分之六),而俄州规定在商店购物不缴消费税,于是温哥华房地产交易十分活跃,不少收入高的有钱人都把家安在温哥华,使这座城市几乎成为住宅城,美丽的青山碧水间,老屋新居鳞次栉比,然而,房价却十分合理,一幢可观景的豪邸也远较加州、俄州便宜,因为温哥华土地辽阔,地势平坦,可盖房的土地面积绰绰有余。但温哥华的商业不如波特兰兴旺,温哥华人购物,不论买什么都要到河那边去占不缴税的便宜。甚至连考驾照,那些在温市碰一鼻子灰的落第考生,又匆匆跑去波市碰运气,果然标准不同,一下就通过了。这种福气,温哥华人是享用不尽的。

温哥华的华人不多,但华人之间友爱相助,往来密切。这儿的华人大多受过良好教育,供职于温市的几家大公司,以工程师为普遍。温市日本人的势力颇大,本市最重要的几家高科技公司都是日资企业,日本人在此设立研究所,雇用美国高科技人才研制尖端新产品。本市的大学都开设日文,鲜有中文,显示出对日本的浓厚兴趣。温市的就业机会看来不错,不仅有美国企业,又加上日资大举在此登陆,所以经济颇有活力。不少加州人北上此地安家立命,当然更重要的是,此地水路、空运、海运都很方便,水力、电力资源十分充足,生活水准又十分便宜,所以近年来加州经济不旺后,人们开始注意到华盛顿州的发展潜力,而温哥华又是华州发展潜力最大的城市。

温哥华更是美国著名的旅游胜地,一到夏天,本地大小旅馆通通爆满。从美国各地前来避暑、度假的人挤满了这个小城。温哥华有“Tree City USA”的声誉,到处是森林、草地、溪流。Mt. Hood 雪山终年积雪,不仅形似白莲,美丽动人,而且拥有一小时供一万四千人使用的大型滑雪设施,是全美国最大的滑雪场,一年间可开放

十个月。离温哥华不远的哥伦比亚溪谷是全美第五大瀑布，(Multnomah Falls)约数公里长的山道上有十多处瀑布飞腾而下。温哥华离海岸亦不远，这儿的海别有一番风味，美在海中的礁石，好像人工雕琢的盆景，精致，耐看。哥伦比亚河入海处的景色壮观之极，那儿有世界上最长的旋转桥，长四点一公里。(Astoria Bridge)驱车从桥上驶过时，只见河海相接，无涯无际，铺天盖地，黄蓝分明。由于桥紧贴水面，涨潮时，人有行在水上的惊心动魄之感。此桥常在美国惊险片中做背景，它与加州的海湾桥比较，长度稍短，但它可以自动闭合，当有轮船通过时，它就呈开放状。沿着哥伦比亚河前行，到处是美丽的景观，大大小小的桥也形成了一种特有文化。从温哥华向北行约两小时，就是世界闻名的活火山，圣海伦斯活火山(Mount St. Helens)。圣海伦斯火山在一九八〇年五月突然喷发，这是它在沉默了一百二十三年之后的再次活跃，这次喷发的全过程被科学家完整地记录下来，大自然的威力使高山掀掉了顶，出现了数个美丽绝妙的大湖泊，成千上万株百年古松顿时成为槁木，漂浮在湖面上，方圆几十里的群山连最原始、低级的苔藓也被烧死，一切生物都消失了。美国政府把火山区辟为国家公园，不允许任何移动和改变，一切保持原状，供全世界的人们参观和科学研究。如今十五年过去，火山开始有了生命，春天会有草花从火山灰中顽强地昂起头，一丛丛新绿也在展示生命的活力。你去火山，看到的就是那种死亡与生命的搏斗，那种自然界神秘的生生息息。

温哥华建城于一八二四年，是华州最古老的城市，她得名于探险家 Captain George Vancouver，由于与加拿大的温哥华同名，闹出不少笑话和麻烦。我的英文教师是纽约人，嫁给了温哥华的男士，她从纽约坐了四天三夜的火车，差一点就被人送到加拿大的温哥

华去了。因为这两个城市不仅同名同姓,而且是近邻!高速公路修好后,引起更大的麻烦,不少人一踩油门就跑出美国,到加拿大的温哥华去了。所以,一九七九年三月,美国公路管理局在美国温市的14号高速公路旁竖起好几块巨大的牌子,上面写着:“这是美国的温哥华!”据说不少人不再会进错城了。(美国温哥华市距加拿大温哥华市约六小时车程)

美国的温哥华富庶和平,社会治安相当好,人们热情,友好,种族问题也不突出,由于黑人极少,其他族裔亦不成气候,所以是白人一统天下。近年来,欧洲来的移民不断拥入,使城市有了些异色。由于华人不多,温哥华没有中国城,华人购物要到波特兰的中国城去,中国餐馆食客多是洋人,比起加拿大的中国城,这里的中国色彩几乎看不到。但华人依然爱温哥华,爱它的宁静,爱它的一城春色,一江碧流,万点青山,爱温哥华人的朴素与热情,它是一个小小的城(一九九四年人口为五十三点四四万人),比起加拿大的温哥华来,它像是一个小妹妹。这个曾在一九五七年和一九八七年获美国城市奖(All - America City)的小妹妹对加拿大的温哥华始终有些亲切感,如果你说起加拿大的温哥华来,美国的温哥华人就会说:啊!上帝因为爱温哥华人,所以造了两个温哥华!如果真是这样,那美国和加拿大的温哥华人就有福了!

驶进等待的港湾

和家声相识、相知已有好几年了。也许是由于第一次婚姻的失败，使我异常的敏感和自我保护。他说：“小舟！嫁我！”我便顾左右而言他，还他个漫不经心。有一次在日本，他下机伊始，对我大吼起来，说他想不再看我装糊涂，这次非要娶我。我害怕了，便双双去日本的政府机构申请结婚，那人浅笑地一笑，说：“恭喜！恭喜！只是这结婚……”家声不懂，站在一旁傻笑，我知道下文一定很长，便催那人快说。“女士简单，去中国大使馆打个证明，男士复杂些，要到东京美国使馆……”我告诉家声，他二话不说，立即要动身去东京。我也直奔中国大使馆，使馆的人抛过来几句话，我便立即打了退堂鼓，知道要讨出他们一纸证明绝非易事。家声剃头担子一头热，终于还是单身贵族，气哼哼地飞回了美国。